



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SAN

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

SALUTÁBILE. adj. m. f. Saudavel, digno de ser fadado, que merece ser fadado.

SALUTABILÍSSIMO. sup. m. MA. f. Muito digno de ser fadado.

SALUTAMENTO. f. m. Saudação, reverencia, civilidade, cortezia; a acção de fadard.

SALUTANTE. p. a. m. f. Saudante, que fada, fadando.

SALUTARE. adj. m. f. Saudavel, que contribue a faude, util á faude, aos interesses, proveitoso.

SALUTARE. v. a. Saudar, salvar, fazer honra, cortezia, desejar felicidade, faude a alguém, tratallo com civilidade, cumprimentar.

Salutare alicui da parte di un altro. Saudar, cumprimentar alguém da parte de outro: *Nuntiare salutem alicui verbis, vel nomine alterius.*

Salutare infeme. Saudar, cumprimentar juntamente.

Salutami Dionisio. Cumprimenta-me Dionysio da minha parte, ent meu nome: *Dionysium velim salvere jubens.*

Salutato da mia parte. Saudo da minha parte.

Salutarsi l'un l'altro vicendevolmente. Saudar-se hum ao outro reciprocamente.

Salutare. Saudar, fazer cumprimentos, honras, civilidades, cortezias.

Salutare alicui in Re, o simile. Acclamar alguém Rei, ou Imperador: Reconhecello como Rei, como Imperador: *Regem, Imperatorem renunciare.*

SALUTARE. f. m. Saudação, cumprimento, cortezia, civilidade, honra; a acção de fadard.

SALUTATO. adj. m. TA. f. Saudado, cortejado, cumprimentado, fadado.

Salutato. Acclamado Rei, reconhecido por Imperador.

SALUTATORE. v. m. Saudador, cumprimenteiro; o que fada.

SALUTAZIONE. f. f. Saudação, cumprimento, cortejo; a acção de fadard.

SALUTAZIONE-ANGELICA. f. f. Saudação Angelica, a Ave Maria; modo expressivo, de que se servio o Anjo S. Gabriel, quando annunciou á Virgem Maria a Encarnação do Divino Verbo.

SALUTE. f. f. Saude, estado feliz, e fadio.

Salute. Saude, salvação, segurança, bom estado, conservação, livramento de todo o danino, e perigo.

Salute. Saudação, cumprimento, cortejo, cortezia.

Render il salute a uno. Corresponder a alguém na cortezia de o fadard.

Ch' e' possa cogli occhi levarsi piu alto verso l'ultima salute. Que elle possa com os olhos elevar-se mais alto para Deos.

SALUTEVOLE. adj. m. f. Saudavel, fadio, proveitoso, util á faude, que contribue á faude.

SALUTEVOLÍSSIMO. sup. m. MA. f. Muito fadio, fadabilissimo, que coopera grandissimamente para a faude, proveitossimo.

SALUTEVOLMENTE. adv. Saudavelmente, com faude, fadiamente, proveitosamente.

SALUTIFERAMENTE. adv. Salutiferamente, fadavelmente, utilmente, proveitosamente para a faude, fadiamente.

SALUTIFERO. adj. m. RA. f. Salutifero, fadavel, fadio, que contribue, que coopera para a faude.

SALUTO. f. m. Saude, faduação, cortejo; a acção de fadard, reverencia, civilidade, final, testemunho de respeito, de honra, e de amizade.

Restituire il salute. Corresponder na cortezia da faduação: *Reddere alicui salutem.*

SALVUMMEFFACCHE. f. m. Afylo, lugar seguro. Palavra usada pela plebe.

S A M

* SAMBRA. v. ZAMBRA.

SAMBÚCA. f. f. Qualidade de gaita de folle, instrumento Musico.

SAMBUCÃO. adj. m. TA. f. Que tem sabugueiro, ou flor de sabugueiro.

Vivanda sambucata. Comida misturada com flor de sabugueiro.

SAMBUCINO. adj. m. NA. f. De sabugueiro.

SAMBÚCO. f. m. Sabugueiro, arvore pequena.

SAMILO. f. m. Pulsatilla, planta.

SAMPIERO. f. m. Qualidade de figueira.

SAMPOGNA. f.-f. Gaita, flauta, bué, fagote, instrumento Musico.

S A N

* **SAN.** Preposição sincopada de SANZA. Sem. Preposição exclusiva.

* **SAN.** Palavra sincopada de SANTO. São.

SANÁBILE. adj. m. f. Sanavel, curavel, que pôde curar-se.

SANAMENTE. adv. Sãmente, desapaixonadamente, sem paixão, perfeitamente, inteiramente.

Giudicar sanamente. Julgar inteiramente, com inteireza, desapaixonadamente: *Integre & incorrupte judicare.*

Sanamente. Sãmente, com faude, fadavelmente, fadiamente, salutiferamente.

Sanamente. Sãbiamente, com juizo, acertadamente.

SANARE. v. a. Sanar, farar, curar, fazer recobrar a faude, restituir á faude.

Sanare perfettamente. Sarar perfeitamente.

Sanare. Castrar, capar.

SANARE. v. n. } Sanar-se, farar, recobrar, re-

SANARSI. v. n. p. } cuperar a faude perdida, convalescer, restituir-se, restabelecer-se á faude.

Che non si può sanare. Incuravel.

Atto a sanarsi. Curavel, que se pôde curar.

SANATIVO. adj. m. VA. f. Que tem a virtude de farar, proprio para curar.

SANATO. adj. m. TA. f. Sarado, curado, restabelecido, restituido á faude, convalescido.

* **SANATO.** } v. } SENATO.

* **SANATORE.** } v. } SENATORE.

SANATORE. v. m. Sarador, curador, o que fara.

Sanatore. no fig. Remediador, o que remedeza, que cura alguma cousa.

SANATORIA. f. f. Dispensa, permissão de obrar contra huma condição, hum estatuto, huma ordenação.

SANATORIO. adj. m. RIA. f. Que cura, que fara; que diz respeito á cura.

Sanatorio. Que faz habil, capaz, que dispensa.

SANATRICE. v. f. Saradora, curadora; a que cura.

Sanatrice; no fig. Remedeadora; a que cura.

SANAVIVARIA. f. f. Porta do amphitheatro de Roma, pela qual sahão os Gladiadores, que sobrevivião, e erão vencedores.

SANAZIONE. f. f. Cura, convalescência, recuperação, restabelecimento da faude; a acção de curar.

* **SANCIRE.** v. a. Decretar, estabelecer, ordenar, fazer estatutos, decretos, dar ordens, determinações. Pal. Lat.

SANCITO. adj. m. TA. f. Decretado, estabelecido, ordenado, determinado. Pal. Lat.

SANCOLOMBANA. f. f. Qualidade de uva assim chamada.

Sancolombana. Qualidade de vide que a produz.

SANCOLOMBANO. v. SANCOLOMBANA.

SANCTA-SANCTORUM. f. f. plur. Sancta-Sanctorum; o lugar do Tabernaculo o mais Santo, e Sagrado, onde se guardava a Arca da Alliança, em o qual não entrava senão o Pontifice, ou Summo Sacerdote; e isto huma vez só todos os annos em o dia da Expição. Pal. Lat. Termo, de que usa o Interprete S. Jeronymo na versão da Sagrada Escritura.

SANCTIFICETUR. adj. m. f. Hypocrita, beato falso, jacobeo fingido, que affecta devoção, e santidade. Pal. Lat.

SANCTIO. Palavra burlesca, ou jocoseria, de que Boccaccio he o Author.

SAN-

SANDALIDE. f. f. Qualidade de palmeira assim chamada pela figura, que tem as suas folhas com as sandalias.

SANDALO. f. m. Sandal, fantal, ou sandalo, qualidade de arvore de muitas especies.

Sandalo. Sandalha, ou Alparca, genero de calçado, de que usão algumas Ordens Religiosas.

Sandalo. Sandalia, qualidade de calçado, de que usão o Summo Pontífice, Patriarcas, Arcebispos, Bispos, e todos os Prelados Ecclesiasticos, que gozão os Privilegios Episcopaes, quando officião em Habitos Prelaticos, e fazem Pontificaes.

Sandalo. Qualidade de barca.

SANDARACA. } Sandaraca, ou ouro pimentado.
SANDARACCA. f. f. } ta, genero de arsenico, rubro, ou gomma mineral.

SANDARESO. f. m. Huma qualidade de pedra preciosa.

SANDASEL. f. f. Qualidade de diamante, que ha na India.

SANDERIM. f. m. Sanderim, Collegio entre os Judeos, que se compõem de setenta fabios.

SANDICE. f. m. Composição, cuja base principal he o alvaiade queimado.

SANDRACA.

SANDRACHA. f. f. } v. SANDARACA.

SANDRACHA, &c. Huma qualidade de verniz, que se faz da baga da arvore de zimbro, de que se usa para se pintarem as obras de marceneiro.

* **SANEA.** f. f. Borda, costa, margem.

SANGENO. f. m. Qualidade de pedra preciosa.

SANGIMIGNANO. f. m. Qualidade de vinho exquisito, que ha em Romanha, ou Romandiola, Provincia do Estado Ecclesiastico.

SANGIOVANNITA. adj. m. f. Da Seita, e da Ordem de S. João.

SANGIOVESE. f. m. Qualidade de vinho exquisito, que ha em a Italia.

SANGIOVETO.

SANGIOCHETO. f. m. } Qualidade de uva, ou }
tambem videira, que dá }
este genero de uva.

* **SANGRIA.** f. f. Sangria. Palavra Hespanhola, e Portugueza.

SANGUACCIO. peior. DI SANGUE. Sangue de muito má qualidade.

SANGUE. f. m. Sangue, humor vermelho, que corre pelas veias.

Sangue buono. } Sangue bom, perfeito, incorrupto.

Sangue perfetto. }
Sangue sano. }
Sangue guasto. } Mão sangue.

Sangue cattivo. }
Sangue stretto. } Sangue coalhado.

Sangue rappreso. }
Sangue corrotto. } Sangue corrupto, podre.

Sangue grosso. } Sangue grosso.

Senta sangue. } Sem sangue.

Uscita di sangue. } Fluxo de sangue.

Riusto di sangue. }
Fermar il sangue. } Parar o sangue, impedir que não corra: *Sanguinem sstere, cohibere.*

Vomitar sangue. } Vomitar, lançar sangue.

Cavar sangue. } Sangrar, tirar sangue.

Cavarsi sangue. } Sangrar-se, fazer-se a sangria.

Cavamento di sangue. } Sangria: *Sanguinis missio.*

Sangue. no fig. Sangue, geração, linhagem, parentesco, descendencia.

Sangue Reale. } Sangue Real, geração, linhagem Real.

Ma aveva ella inteso che dal sangue Trojano ne doveva venire una stirpe. Mas ella sabia que do sangue Troiano devia originar-se huma geração: *Progeniem sed enim Trojano a sanguine duci audierat.*

I danari sono il secondo sangue. Os dinheiros são o segundo sangue: *Vita & sanguis hominibus est pecunia.*

Sangue. Absolutamente posto. Posses, haveres, cabedal, riqueza, dinheiro.

Ricco di sangue altrui. Rico do sangue alheio, com o cabedal, com os bens alheios.

Far sangue. } Derramar, verter sangue.

Gettar sangue. }
Far sangue. Ter jurisdicção de punir, de castigar os réos com pena capital.

Restar senza sangue. } Ficar em sangue, perder o sangue.

Perder il sangue. }
Agghiacciar il sangue nelle vene. Gelar-se o sangue nas veias; ficar sem sangue, desmaiado.

Egli è restato senza sangue, e senza forza. Elle ficou sem sangue, desfalecido, e sem forças.

Andare a sangue. Agradar, contentar, sentir-se hum homem inclinado a pôr amor naquella cousa, de que se trata, ficar attrahido de alguma cousa: *Placere, trahi.*

Questo mi va a sangue. Isto me agrada muito.

Voler trarre, o Cavare della rapa sangue. Prov. Pretender hum impossivel; o que se costuma dizer quando queremos de alguem aquillo, que elle não tem, ou que elle faça aquillo que elle não pôde.

Bollire il sangue. Ferver o sangue, ter huma grande ira.

Gli bolle il sangue. Ferve-lhe o sangue.

Mi bolle il sangue. Ferve-me o sangue, tenho hum irado appetite.

Avere a sangue. Ter afnco, cuidado, vigilancia em alguma cousa; dar-lhe, dever-lhe cuidado alguma cousa.

Far sangue. Fazer sangue, matar.

Sangue. Sangria, extracção do sangue.

Sangue. Menstruo, flores, ordinarias, fluxo de sangue, que todos os mezes vem ás mulheres.

A sangue caldo. Posto adverbialmente. De sangue quente, em a força, em o calor da paixão.

A sangue freddo. Posto adverbialmente. De sangue frio, depois de se ter esfriado o furor da paixão; acalmada a paixão.

Sangue. Sangue, substancia, çumo.

Dell' uve il sangue amabile. Das uvas o amavel çumo.

Buon vim fa buon sangue. Prov. Bom vinho faz bom sangue.

SANGUE DI DRAGO. } Sangue de dragão, gomma,

SANGUE DI DRAGONE. f. m. }
huma arvore Africana.

SANGUIFERO. adj. m. RA. f. Sanguifero, por onde corre sangue. Termo de Anatomia.

SANGUIFICANTE. p. a. m. f. Sanguificante, que faz, que cria sangue; produzindo sangue.

SANGUIFICARE. v. a. Sanguificar, fazer crear, produzir, gerar sangue.

SANGUIFICAZIONE. f. f. Sanguificação, produção do sangue; acção, pela qual se sanguifica.

SANGUIGNO. adj. m. NA. f. Sanguineo, diz-se do temperamento, onde o sangue domina.

Sanguigno. Sanguinario, amigo de derramar sangue, cruel, sanguinolento.

Sanguigno. Enfanguentado, banhado, borrifado de sangue.

Erbe sanguigne. Hervas enfanguentadas.

Vittoria sanguigna. Victoria, que custou bastante sangue.

Sanguigno. Sanguineo, de côr de sangue.

Sanguigno. Sanguineo, que abunda em sangue, cheio de sangue.

SANGUINACCIO. f. m. Chouriço de sangue de porco, ou outro qualquer guizado feito de sangue de animal.

Sanguinaccio. Qualidade de juramento.

SANGUINANTE. p. a. m. f. Sanguinolento, que derrama sangue, derramando sangue.

Sanguinante. Que sangra, que perde o sangue, sangrando.

Sanguinante. Que mancha, que cuja de fangue, que enfanguenta.

SANGUINARE. v. n. Sangrar, derramar fangue.

SANGUINARE. v. a. Enfanguentar, cujar de fangue.

SANGUINARIA. f. f. Sanguinaria, fanguinha, qualidade de herva, que mettendo-se nos narizes, faz fahir fangue.

SANGUINARIO. adj. m. RIA. f. Sanguinario, cruel, fanguinolento, deshumano, amigo de derramar o fangue.

SANGUINE. f. m. Sanguinho, qualidade de arvore, ou de arbuslo.

Verghe di sanguine. Varas de fanguinho.

* **SANGUINE**. v. SANGUE.

SANGUINELA. f. f. Sanguinea, ou fanguinaria; qualidade de planta.

* **SANGUINENTE**. v. SANGUINOSO.

SANGUINEO. adj. m. NEA. f. Sanguineo, que he de hum temperamento, onde o fangue domina.

Sanguineo. De cor de fangue.

Sanguineo. Parente, confanguineo. Pal. Lat.

SANGUINITA. } Confanguinidade, paren-

SANGUINITADE. } tesco por fangue, fanguin-

SANGUINITATE. f. f. } nidade.

Sanguinita. Sangue, temperamento, compleição.

SANGUINOLENTE. adj. m. f. Sanguinolento, cruel, deshumano, amigo de fazer, e de derramar fangue.

Sanguinolente. Enfanguentado, cujo, manchado de fangue.

SANGUINOLENTEMENTE. adv. Sanguinolentamente, com deshumanidade.

Sanguinolentemente. Enfanguentadamente, com bastante fangue espalhado.

SANGUINOLENTISSIMO. sup. m. MA. f. Sanguinolentissimo, muito cruel, deshumanissimo.

Sanguinolentissimo. Enfanguentadissimo, muito cujo de fangue.

SANGUINOLENZA. f. f. Crueldade, propensão para fazer fangue, para o derramar, deshumanidade, fezeza.

SANGUINOSAMENTE. adv. Sanguinolentamente, com crueldade, deshumanamente.

SANGUINOSISSIMO. sup. m. MA. f. Sanguinolentissimo, muito cruel, deshumanissimo, muito fero.

Sanguinosissimo. Enfanguentadissimo, muito cujo, manchadissimo.

SANGUINOSO. adj. m. SA. f. Sanguinolento, cruel, deshumano, amigo de fazer fangue.

Sanguinso. Enfanguentado, cujo, manchado de fangue.

Sanguinso. De cor de fangue.

* **SANGUISEMPRAPETENTE**. adj. m. f. Sempre deseioso de fangue.

SANGUISUGA. f. f. Sanguifuga, bicha, ou insecto aquatico, que chupa o fangue dos animaes.

Sanguisuga. no fig. Sanguifuga, usurario, que esgota o povo pela sua injustica.

SANGUIVORO. adj. m. RA. f. Que se sustenta de fangue, que chupa o fangue.

* **SANICAMENTO**. f. m. Cura, convalescença, fardura; a acção de restituir, ou de recuperar a saude.

* **SANICARE**. v. a. Curar, fardar, restabelecer, restituir, fazer recobrar, ou recuperar a saude, convalescer.

* **SANICARE**. v. n. Sarar, recobrar, recuperar outra vez a saude.

* **SANICATO**. adj. m. TA. f. Curado, fardo, restabelecido, restituído á saude, convalescido.

SANÍCULA. f. f. Orelha de urso, planta.

SANIE. f. f. Sanie, fangue podre, corrupção, podridão da chaga, peçonha, fangue corrupto, que sahe de huma ulcera. Pal. Lat.

* **SANIFICARE**. v. SANICARE.

SANIOSO. adj. m. SA. f. Sanioso, cheio de podridão, de fangue podre, de peçonha.

SANISSIMO. sup. m. MA. f. Sanissimo, muito vigoroso, bonissimo, que tem muito boa saude.

SANITÀ. } Saude, estado daquelle, que es-

SANIDADE. } tã são; disposição do corpo sem

SANITATE. f. f. } dor, e sem impedimento de o-

peração.

SANNA. f. f. Dente grande, e propriamente se chama assim aquelle dente curvo, cuja huma parte sahe fóra dos beiços de alguns animaes, como do javali, do porco, do elefante, &c.

SANNUTO. adj. m. TA. f. Que tem os dentes curvos, e sahidos para fóra dos beiços.

SANO. adj. m. NA. f. São, vigoroso, que tem saude, saudavel, bom.

Io sono sano. Eu estou bom, de saude, gozo boa saude: *Ego valeo*.

Esser sano. Estar são, bom; ter saude.

Sano, e salvo. São, e salvo.

Sano. Salutifero, saudavel, bom, util para a saude.

Aere sano. Ar saudavel, sadio.

Cibo sano. Comer util á saude.

Sano. no fig. Inteiro, cabal.

Numero sano. Numero inteiro, cabal.

Sano. Util, conveniente, proveitoso, interessante.

Esser pã sano che pesce. } Golar huma perfeita,

Esser sano come una lasca. } e inteira saude: *Athletice valere*.

Sta sano. Tem saude, passa bem.

State sano. Tende saude, passá bem. Modos de saudar alguem.

Mandar sano altrui. Despedir, demittir, não estimar alguem, tratallo com desprezo.

SANO. f. m. O bom, o util, o conveniente, o proveitoso; bondade, conveniencia, utilidade, proveito.

SANSA. f. f. Bagaço, massa de azeitona, de que se tirou o azeite.

SANSENA. v. SANSA.

SANSÚCO. f. m. Mangerona, planta odorifica, e aromatica.

* **SANTA**. } Nome sincopado de SANITÀ.

* **SANTADE**. } Saude, boa disposição do cot-

* **SANTATE**. f. f. } po, sem impedimento de poder obrar qualquer cousa.

Far santã. Saudar, salvar, beijar a mão; o que se diz dos meninos, quando toçao as mãos reciprocamente cumprimentando-se.

Come al bue far santã. Prov. Não ficar, não assentar bem huma cousa a alguem; o que se diz, quando se faz huma acção, ou cousa, que he impropria do caracter de huma pessoa: *Non decere*.

Farneticare a santã. Fazer, ou dizer loucuras sem ter o cerebro offendido.

Farneticare a santã. Queixar-se sem motivo.

SANTAGIO. adj. m. f. Que obra, que faz tudo com toda a sua commodidade.

SANTA-MARIA. f. f. Santa Maria, planta.

SANTAMBARCO. v. SALTAMBARCO.

SANTAMENTE. adv. Santamente, com santidade, á maneira dos Santos.

Santamente. Muito bem, excellentemente.

SANTARELLO. v. SANTERELLO.

SANTERELLO. dim. m. DI SANTO. Santinho, pequeno Santo.

* **SANTESE**. f. m. Sacristão, o que tem cuidado de huma Igreja, e guarda os Vasos, e Paramentos Sagrados.

SANTESSA. f. f. Hypocrita, devota, beata falsa, mulher, que com externas demonstrações affecta summa Religião, encubriendo fingidamente a perversidade da sua interior, e má tenção.

SANTIFICAMENTO. f. m. Santificação, a acção de santificar.

Santificamento. Canonização, a acção de canonizar.

SANTIFICANTE. p. a. m. f. Santificante, que santifica, santificando.

SANTIFICARE. v. a. Santificar, fazer Santo.

Santificare. Canonizar, admitir, contar no numero dos Santos.

SANTIFICARSI. v. n. p. Santificar-se, fazer-se Santo.

SANTIFICATIVO. adj. m. V. A. f. Santificativo, proprio para santificar.

SANTIFICATO. adj. m. TA. f. Santificado, feito Santo.

Santificato. Canonizado, admitido, contado no numero dos Santos.

SANTIFICATORE. v. m. Santificador, o que santifica.

Santificatore. Canonizador, o que canoniza.

SANTIFICATRICE. v. f. Santificadora, a que santifica.

SANTIFICAZIONE. f. f. Santificação, acção pela qual se santifica.

Santificazione. Canonização, a acção de canonizar.

* **SANTIFICO.** f. m. Homem de santa vida.

Santifico. O Papa, o Summo Pontífice.

SANTIMONIA. f. f. Santimonia, santidade, estado, conducta da vida de hum homem Santo.

SANTINO. dim. m. DI SANTO. Santinho, pequena Imagem de hum Santo.

SANTISSIMAMENTE. adv. sup. Santissimamente, com grandissima santidade.

SANTISSIMO. sup. m. MA. f. Santissimo.

Santissimo. O Santissimo, o que por excellencia se costuma dizer do Sacramento do Altar.

Santissimo. Santissimo Padre; titulo, que se dá ao Papa particularmente.

SANTITÀ.

SANTITÀDE. } Santidade, estado, conducta de hum homem Santo.

SANTITÀTE. f. f. } Santità. Santidade, titulo, que sómente se dá ao Pontífice.

* **SANTITUDINE.** v. **SANTITÀ.**

SANTO. adj. m. TA. f. Santo, que não tem peccado; o que se diz de Deos com toda a propriedade.

Santo. Santo, Bemaventurado, ditoso, escolhido de Deos, e tido pela Igreja no numero dos Bemaventurados, e como tal canonizado.

Santo. Santo, Alma Santa, que está em lugar de salvção.

Santo. Santo; epitheto, que se dá ao Papa, que he o Vigario de Christo em a terra.

Santo. Santo, aquelle, que neste Mundo vive santamente.

Santo. Santo, que he conforme a Lei de Deos.

Membro santo. Membro santo.

Cosa santa. Coufas santas, sagradas.

Lugar santo. Lugar santo, sagrado.

Santa ragione. } Grandemente, muito, excellentemente.

Santo vantaggio. } *Fu battuto di santa ragione.* Foi grandemente castigado: *Egregie verberibus multatus fuit.*

Qualche santo ci aiuterà. Algum Santo nos ajudará, isto he. O tempo, a experiencia nos irá ensinando: Deos nos ajudará: *Deus providebit.*

Avere una santa pazienza. Ter huma santa, huma grande paciencia, soffrer com muita paciencia.

Rivolere i santi suoi quando è guasta la festa. Tornar a querer alguma coufa, que se deo.

Aver qualche santo in Paradiso. } Ter bom santo em o Paraiso,

Aver buon santo in Paradiso. } isto he. Ter bons Protecdores, boas valhas.

SANTO. f. m. Igreja: Esta voz de *Santo* nesta significação he sómente usada na seguinte frase.

Entrare in Santo. Ir à Igreja a primeira vez huma mulher depois do parto para receber a benção.

Santo, o Santi. Santos, Pinturas, ou Estampas, em que está gravada, ou descrita a Imagem de algum Santo, Registos.

Parte I. e Tomo II.

Andare, Menar, Metter in Santo. Abençoar o Sacerdote huma mulher a primeira vez, que vai à Igreja depois de parida.

SANTOCCHERIA. f. f. Hypocrisia, falsa devoção, affectada beatice.

SANTOCGIO. adj. m. CIA. f. Louco, estólido, simples, nescio, estúpido, latuo: vocabulo nesta significação usado por Boccaccio.

SANTOLINA. f. f. Cypresse, ou abrotano, planta.

SANTOLMA. v. **SANTOLINA.**

SANTOLO. f. m. LA. f. Padrinho, Madrinha, aquelle, ou aquella, que toma parte em huma criança na fonte do Baptismo.

SANTONE. augm. DI SANTO. Hum grande Santo, Santarrão.

Santone. Hum grande devoto, fanteiro, affectado beato.

SANTONICO. f. m. Absynthio Santonico, planta.

SANTORÈGGIA. f. f. Segorelha, planta hortense.

SANTUARIA. f. f. Reliquias de Santos, Reliquiario, urna de Reliquias.

Santuarie. Qualquer movel, ou coufa sagrada, e santa.

* **SANTUARIAMENTE.** v. **SANTAMENTE.**

SANTUARIO. f. m. Santuario, o lugar o mais santo, e o mais retirado, onde está collocado o Altar do Sacramento.

Santuario. Santuario, lugar, onde se guardão, e conservão as Reliquias dos Santos.

* **SANTUARIO.** adj. m. RIA. f. Santo.

Le Santuarie Immagini. As Santas Imagens.

* **SANZA.** Preposição exclusiva. v. **SENZA.** Sem.

SANZIONE. f. f. Sanção, ratificação, confirmação, Termo de Direito.

S A P

SAPA. f. f. Qualidade de arroze, ou mosto cozido.

SAPERDA. f. f. Qualidade de peixe de agua doce.

Saperda. Corvina, qualidade de peixe do mar.

SAPÈRE. v. a. Saber, ter sabedoria, entender, ter juizo, ter hum conhecimento certo, e distincto de huma coufa por meio da razão, ou da experiencia.

Antigamente em lugar de *So* se costumava dizer *Sapo*, e *Saccio*; *Sapavate* em lugar de *Sapevate*, *Sapendo* por *Sapendo*, *ec.*

La mattina seguente fu saputo per tutta la Città come questa cosa era stata. A manhã seguinte se soube por toda a Cidade o como esta coufa tinha sido.

Saper certo. Saber de certo, com certeza: *Certum compartumque habere.*

Far sapere. Fazer, dar a saber, significar.

Saper Greco. Saber Grego, e Hebraico.

Saper Latino. Saber, fallar Latim, escrevello.

Ei sa che strada ha da tenere. Elle sabe que estrada ha de seguir.

Io so più di quel che tu credi. Eu sei mais do que tu imaginas.

Io non ne so più di te. Eu não sei mais que tu.

Ne sai quanto ne so io. Sabes quanto eu sei: *Iuxta mecum, rem tenes.*

Sapere. Cheirar, ter cheiro, deitar cheiro.

Ci sa di cipolla. Cheira-nos a cebollas.

Saper di caio. Cheirar a queijo.

Saper di buono. Cheirar bem, deitar bom cheiro.

Saper di tristo. Cheirar mal, deitar máo cheiro.

Saper di terra. Cheirar a terra.

Saper di croco. Cheirar a açafão, deitar cheiro de açafão.

Sapere de mille odori. Cheirar bem, exhalar huma grande fragrancia. Modo proverbial: *Totam spirare Arabiam.*

Si che io so troppo di povero. Sim, que eu cheiro muito a pobre.

Saper buono. no fig. Parecer bem, agradar: *Placere.*

Saperne male. } Parecer coufa estranha, má, des-

Saper reo. } agradar, pezar-lhe: *Displicere.*

Oo Sa-